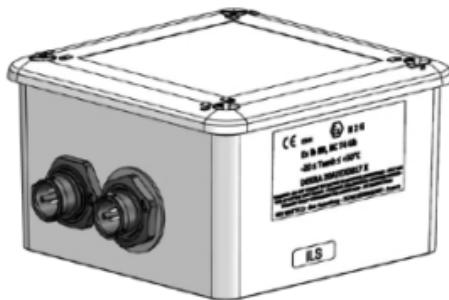




Quick Start GUIDE



Toran'O Atex Zone 1

50-70-124
50-70-150



Pulse sens'O Atex Zone 1

50-70-123
50-70-152



iot-shop

3370-0088603

Übersetzt mit DeepL

1

Anwendungsempfehlungen *Empfehlungen für die Verwendung*

Verwendung von Zubehör:

Die Installation, Wartung und Verwendung darf ausschließlich von Personal durchgeführt werden, das über die erforderlichen Kompetenzen für die Verwendung elektrischer Geräte in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß der Norm EN 60079-14 verfügt.

Reparaturen oder Änderungen sind ohne schriftliche Genehmigung von Nke Watteco strengstens untersagt.

Gefahr durch elektrostatische Entladung: Der Benutzer muss alle erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um die Gefahr durch elektrostatische Entladung zu minimieren, insbesondere indem er das Produkt nur mit einem feuchten Tuch reinigt.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH SAFT-BATTERIEN DES TYPs LS17500.

Es darf nur Zubehör verwendet werden, das den Anforderungen der Eigensicherheit entspricht (siehe Seiten 3-4).

Verwendung von Zubehör:

Installation, Wartung und Verwendung dürfen nur von Personal durchgeführt werden, das über die erforderlichen Kenntnisse verfügt.

für die Verwendung elektrischer Geräte in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß EN 60079-14.

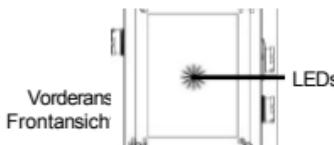
Reparaturen oder Änderungen ohne schriftliche Genehmigung von Nke Watteco sind strengstens untersagt. Gefahr durch elektrostatische Entladung: Der Benutzer muss alle erforderlichen Maßnahmen zur Begrenzung der Gefahr durch elektrostatische Entladung treffen, insbesondere indem er das Produkt nur mit einem feuchten Tuch reinigt.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH BATTERIEN DES TYPs SAFT LS17500.

Es darf nur Zubehör verwendet werden, das den eigensichereren Parametern entspricht (siehe auf den Seiten 3-4)

2

Start Start



Rüsten Sie das Gerät in Ihrem LoRaWAN®-Netzwerk mit den auf der sicheren Plattform bereitgestellten Schlüsseln aus.

Provisionieren Sie das Gerät in Ihrem LoRaWAN®-Netzwerk mit den auf der sicheren Plattform verfügbaren Schlüsseln.

EIN:

>1 Sek.		5 Sek.		3 Sek.	
Rot LED Red LED		Grüne LED: Netzwerksuche Green LED: Netzwerksuche			Grüne LED / Green LED Zuordnung
 ILS		Warten / Wait			Warten / Wait

AUS:

>5 Sek.		3 Sek.	
Rot LED Red LED		Rot LED: Ausschalten Red LED: Ausschalten	
 ILS		Warten / Wait	

Video / Video:
EIN – AUS



[https://www.watteco.fr/
Hilfe/Video-Tutorial](https://www.watteco.fr/Hilfe/Video-Tutorial)

3

Anschlüsse

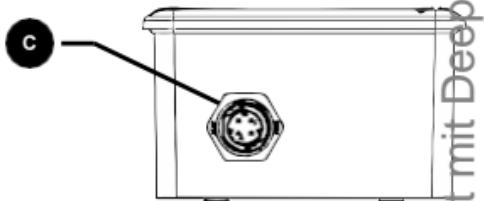
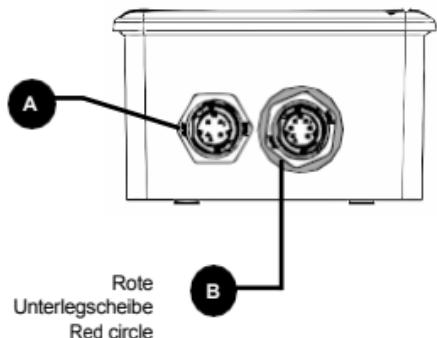
Anschlüsse

	Anschluss A: 4-polig Anschluss A: 4-polig		Anschluss B: Rote Scheibe: 6 Punkte Anschluss B: Roter Kreis: 6 Punkte		Anschluss C: 6 Punkte Anschluss C: 6 Punkte	
	Anschluss Anschluss	SI-Parameter IS-Parameter	Anschluss Connector	SI-Parameter IS-Parameter	Steckverbinder Connector	SI-Parameter IS-Parameter
	4-20 mA		0-5 V		S0	
Toran'O Alex Zone 1 IP55: [50-70-124] IP68: [50-70-150]	P1: OUT - V+ [-14 Vdc@20 mA] P2: GND P3: IN-Measure P4: NC	Uo = 18,9 V Io = 91 mA Po = 430 mW Co = 1,6 μ F [IB] Co = 262 nF [IC] Lo = 17 mH [IB] Lo = 4 mH [IC]	P1: OUT - V+ [-5,5 Vdc bei 5 mA] P2: GND P3: IN-Messung 1 P4: GND P5: IN-Measure 2 P6: GND	Uo = 6,51 V Io = 67 mA Po = 108 mW Co = 500 μ F [IB], Co = 22 μ F [IC] Lo = 33 mH [IB], Lo = 8 mH [IC]	P1: INPUT 1 P2: GND P3: INPUT 2 P4: GND P5: INPUT 3 P6: GND	Uo = 6,33 V Io = 33 μ A Po = 23 μ W Co = 650 μ F [IB], Co = 28 μ F [IC] Lo = 1H [IB], Lo = 1H [IC] Ui = 25 V Il = 450 mA, Ci = 3,3 nF Li = 0
Pulse Sens'O Alex Zone 1 IP55: [50-70-123] IP68: [50-70-152]					P1: EINGANG 1 P2: GND P3: INPUT 2 P4: GND P5: EINGANG 3 P6: GND	Uo = 6,33 V Io = 33 μ A Po = 23 μ W Co = 650 μ F [IB], Co = 28 μ F [IC] Lo = 1H [IB], Lo = 1H [IC] Ui = 25V Il = 450mA Ci = 3,3 nF Li = 0

3

Anschlüsse Anschlüsse

A, B, C beziehen sich auf die Anschlüsse in der Tabelle auf der vorherigen Seite
A, B, C bezieht sich auf die Anschlüsse in der Tabelle auf der vorherigen Seite



Die Anschlüsse der Sockel sind wie folgt definiert:
Die Konnektivität der Subbasen wird definiert durch:



3

Anschlüsse Anschlüsse

50-70-123 / 50-70-152

Ausgangssignal:
Ausgangssignal:

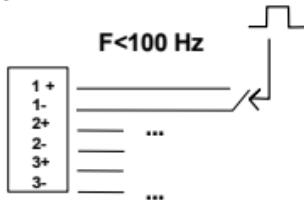
 + -2 V < U < + - 25 V
+ - 0 V < U < + - 0,8 V

F<100Hz

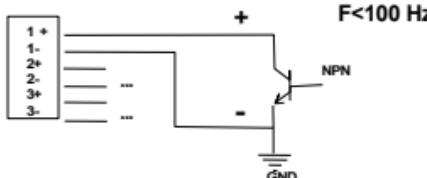


Potentialfreier
Kontakt:
Trockenkontakt

:



NPN-Open-Collector-Ausgang
Offener Kollektorausgang NPN



Kompatibel mit einer Spannung von 3 V und einem Strom von 3 µA.
Kompatibel mit einer Spannung von 3 V und einem Strom von 3 µA.

NPN Open Collector:

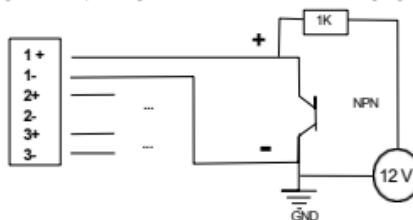
Andernfalls muss eine externe, AtEx-Zone-1-kompatible
Stromversorgung mit einem Widerstand zur Strombegrenzung
angeschlossen werden.

Das folgende Beispiel zeigt eine externe 12-V-Stromversorgung.

NPN Open Collector:

Anderer müssen eine kompatible externe Stromversorgung für AtEx Zone 1 mit
einem Widerstand anschließen, um den Strom zu begrenzen.

Das folgende Beispiel zeigt eine externe 12-V-Stromversorgung.



4

Markierung Markierung

Die Sensoren Toran'O / Pulse Sens'O sind gemäß den harmonisierten Normen EN60079-0 ed. 6 und EN60079-11 ed.6 (EU-Baumusterprüfbescheinigung DEKRA20ATEX0017 X) zertifiziert.

Die Sensoren Toran'O / Pulse Sens'O sind gemäß den harmonisierten Normen EN60079-0 ed. 6 und EN60079-11 ed.6 zertifiziert (EU-Baumusterprüfbescheinigung DEKRA20ATEX0017 X).

Toran'O



0344



II 2 G

Ex ib IIB, IIC T4 Gb
-20 ≤ Tamb ≤ +50 °C

DEKRA 20ATEX0017 X

WARNING – BATTERIE NICHT IN
EXPLOSIONSGEFÄHRDETER UMGEBUNG
WECHSELN – NUR BATTERIETYP SAFT LS17500
VERWENDEN – GEFAHR DURCH
ELEKTROSTatische AUFLADUNG –
INTRINSISCHE SICHERHEITSPARAMETER FÜR
STECKER – SIEHE ANLEITUNG

WATTECO – RUE GUTENBERG – 56700
HENNEBONT – FRANKREICH

Pulse sens'O



0344



II 2 GD

Ex ib IIB, IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T135°C Db
-20 ≤ Tamb ≤ +50 °C

DEKRA 20ATEX0017 X

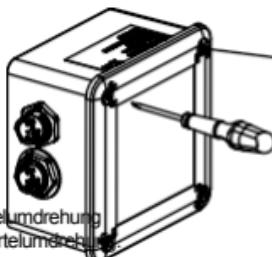
WARNING – BATTERIE NICHT IN
EXPLOSIONSGEFÄHRDETER UMGEBUNG
WECHSELN – NUR BATTERIETYP SAFT LS17500
VERWENDEN – MÖGLICHE GEFAHR DURCH
ELEKTROSTatische AUFLADUNG –
INTRINSISCHE SICHERHEITSPARAMETER FÜR
STECKER – SIEHE ANWEISUNGEN

WATTECO – RUE GUTENBERG – 56700
HENNEBONT – FRANKREICH

5

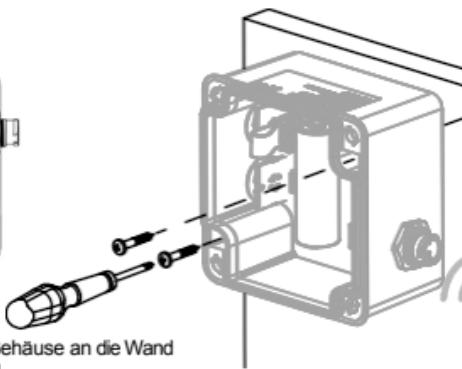
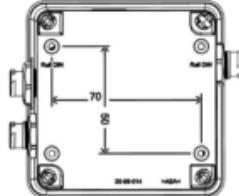
Installation Einrichtung

Öffnen/Schließen
Öffnen/Schließen



Lösen Sie die 4 Schrauben um eine Viertel Umdrehung
Lösen Sie die 4 Schrauben um eine Viertel Umdrehung

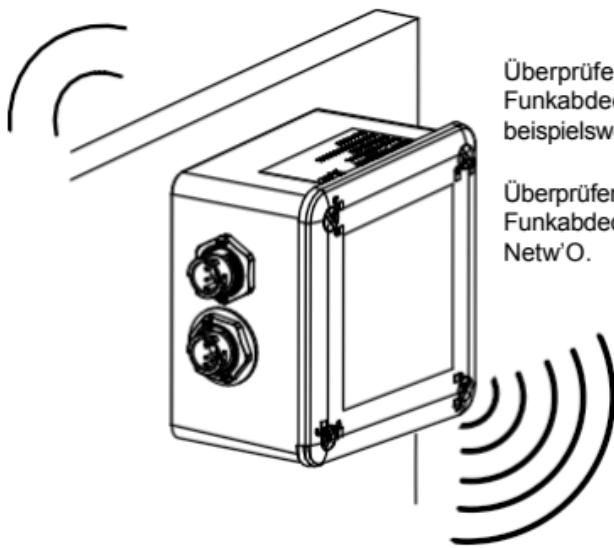
Wandmontage
Wall mounting



Setzen Sie die Dübel ein und schrauben Sie das Gehäuse an die Wand
Place the dowels and screw the housing to the wall

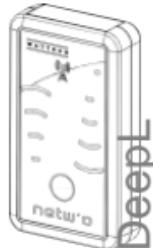
6

Funkausbreitung *Radio propagation*



Überprüfen Sie die Funkabdeckung beispielsweise mit Netw'O.

Überprüfen Sie die Funkabdeckung mit Netw'O.



Übersetzt mit DeepL

Damit der Sensor ordnungsgemäß funktioniert, sollte die Anzahl der Hindernisse begrenzt sein, um eine übermäßige Dämpfung der Funkwellen zu vermeiden.

Damit der Sensor korrekt kommuniziert, sollte die Anzahl der Hindernisse begrenzt sein, um eine übermäßige Abschwächung der Funkwellen zu vermeiden.

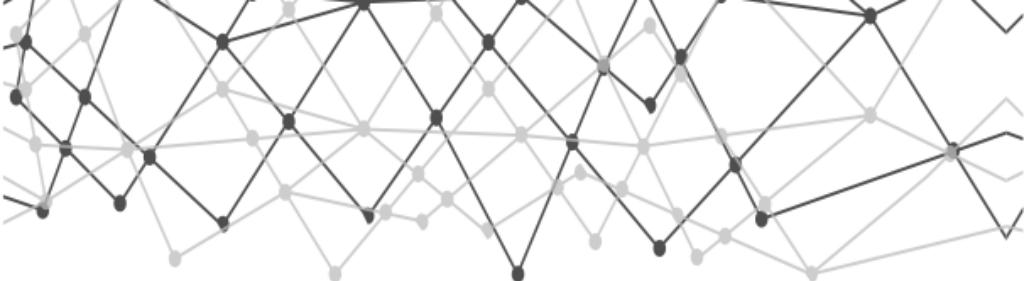
7

Eigenschaften

Eigenschaften

Referenz	50-70-124	50-70-150	50-70-123	50-70-152
Klasse / Class		A		A
Leistungsstufe / Leistungsstufe		+14 dBm		+14 dBm
Messungen / Measures:		Eingang S0 4-20 mA / 0-5V		Eingang S0
Antenne / Antenna		Intern Intern		Intern Intern
Gehäusematerialien /Casing materials		ASA / PC		ASA / PC
Schutzart / IP-Schutzart	IP55	IP68	IP55	IP68





WEBSITE-SUPPORT

<https://support.watteco.com/>



ZERTIFIZIERUNGEN

Watteco, vertreten durch JC LE BLEIS, erklärt, dass die Funkgeräte vom Typ 50-70-123 / 50-70-152 / 50-70-124 / 50-70-150 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.watteco.fr/assistance/centre-de-téléchargement/>

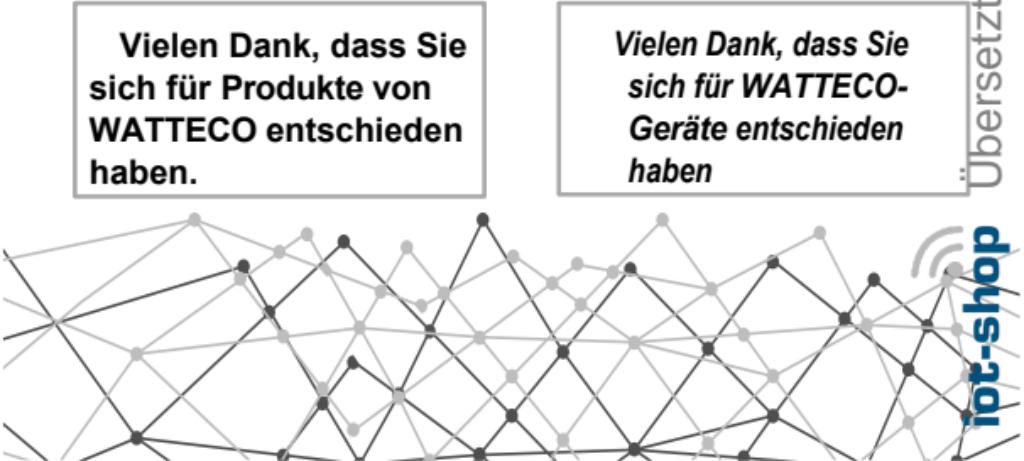
Watteco, vertreten durch JC LE BLEIS, erklärt, dass die Funkgeräte vom Typ 50-70-123 / 50-70-152 / 50-70-124 / 50-70-150 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) und UKCA entsprechen. Der vollständige Wortlaut der EU- und UKCA-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.watteco.com/assistance/download-center/>

Übersetzt mit DeepL

iot-shop



WATTECO



IoT-Gerätehersteller

Vielen Dank, dass Sie
sich für Produkte von
WATTECO entschieden
haben.

Vielen Dank, dass Sie
sich für WATTECO-
Geräte entschieden
haben

iot-shop



Übersetzt mit DeepL